FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 179
Enu 22

CINQUIÈME DU CA

Province Québec — District No. 179 Montreal Ste Anne Ward — S. District No. Ste Anne Ward — {Enumeration District / District du recenseur} No. 19 — {in / dans} Montréal — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 11 — 9701

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Wilfrid Bérichon — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number (in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors du principal emploi ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions)	State where person is employed, "in mill," "in woollen mill," "in foundry," "in blast furnace," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit: "à la ferme," "à la scierie," "à la filature," "à la fonderie," "au haut fourneau," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers différents de l'emploi principal, s'il y en a.	Rate of earnings per hour at chief occupation. / Taux du gain par heure à l'emploi principal.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons attending Business College, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes allant au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
70	94	Clark Harry	658 Ste Anne Ave	m	chef	m	juillet	1877	33	Canada Québec	1878		Juif	Canadien	Juive R.C.	cardeur mecan.					7-0-5-3	non	non	non		52		60		$												
2		Fanny	" "	f	épouse	m	juin	1878	33	" "	1911		Juif	"	"	cuiseur M.C.																								
3		Israel	" "	m	fils	c	oct	1897	13	" "	1908		"	"	"	cuiseur M.C.																								
4		Charley	" "	m	fils	c	jan	1906	5	Québec																													
71	95	Cayouette Lyandre	652 "	m	chef	c	mars	1881	30	Québec	1903	1907	Celte	"	Catholique	ouvrier cordier					8-0-5-17	non	non	non		52		60		$												
6	96	Morel Jaques	" "	m	célibataire	c	jan	1888	14	Québec	1908					canneur					8-0-5-17	non	non	non	restaurant	52		60		$250												
7		Pepin Louis	222 Mord	m	chef	m	oct	1868	42	Québec			Canadien	Canadien	Cath. R.C.	charpentier					6-0-6-0	non	non	non	menuisier	52		60		$720												
8		" Adelaïde	" "	f	épouse	m	mars	1868	42	Québec			"	"	"	ouvrier M.C.																								
9		" Napoléon	" "	m	fils	c	mai	1895	15	"			"	"	"	canneur					10-0-6-0	non	non	non	cordage	52		60		$225												
10		" Virginia	" "	f	fille	c	oct	1907	3	"			"	"	"	ouvrier M.C.																								
11		" Fabiola	" "	f	fille	c	avril	1897	12	"			"	"	"	ouvrier M.C.																								
12		" Eliza	" "	m	fils	c	mars	1900	10	"			"	"	"	ouvrier M.C.																								
13	1	" Wilfrid	" "	m	fils	c	août	1903	7	"			"	"	"																								
14		" Hubert	" "	m	fils	c	fév	1905	6	"			"	"	"																								
15		" Edmond	" "	m	fils	c	juin	1907	4	"			"	"	"																								
16		" Lilas	" "	m	fils	c	avril	1909	1	"			"	"	"																								
17		Bertrand Agnès	" "	f	belle-mère	x	janv	1830	80	"			"	"	"	cardeuse M.C.																								
18		Ladoux Albert	" "	m	pensionnaire	c	avril	1892	21	"			"	"	"	peintre		6-0-5-2	non	non	non	charretier	52		60		$675			$1000	21	$16								
19		Dagenais Hugue	" "	m	"	s	sept	1890	20	"			"	"	"	journalier		11-0-6-0	non	non	non	peinture	52		60		$600			$1000	20	$30								
20	3 97	20 Bernal Désiré	220 "	m	chef	m	mai	1850	40	Ecosse	1907		Ecossais		Presb R.C.	journalier		1-0-5-0	non	non	non	peinture	52		60		$700			$250	36	$15								
21		" Délina	" "	f	épouse	m	oct	1854	36	"			Anglaises			ouvrier M.C.																								
22		" William	" "	m	fils	c	fév	1878	13	"			Ecossais			journalier		10-0-5-0	non	non	non	messagère	52		60		$350			$192	13	$5.20								
23		" Georges	" "	m	fils	c	mars	1880	11	"			"			cocher																								
24	8	" Marguerite	" "	f	fille	c	déc	1903	7	"			"																										
25		Morrison Peter	" "	m	pensionnaire	c	juillet	1876	34	Pays-Bas						employé		11-0-6-0	non	non	non	bagage	52		60		$960			$1000	24	$50								
26		Gouzen Désiré	" "	m	"	c	sept	1884	26	Québec			Belges			tailleur de pierre		11-0-6-00	non	non	non	Chemin de fer	52		60		$700												
27		Fortune Arthur	" "	m	"	c	mai	1884	27	Angleterre	1904		Anglais			tailleur		10-0-6-0	non	non	non		52		60		$720			$600	27	$18								
28	4 99	Perte Louise	218 "	f	chef	s	mars	1866	45	Belgique			Belge		Catholique	cuisinière M.C.																								
29		" Hermandine	" "	m	fils	c	oct	1893	17	Québec						assistant cantier		7-0-8-0	non	non	non		52		60		$375			$96	15	$5.20								
30		" Lucienne	" "	f	fille	c	juin	1897	13	"						ouvrier M.C.																								
31		Richard Joseph	" "	m	pensionnaire	c	mars	1861	49	"						charpentier		5-0-6-0	non	non	non		52		60		$936			$250	33	$10								
32		" Philomène	" "	f	"	m	mai	1870	3	"						ouvrier M.C.																								
33		" Wilfrid	" "	m	"	c	déc	1908	2	"																													
34	8	Lacombe Evangéliste	" "	m	"	x	fév	1843	68	"						manœuvre		11-0-6-0	non	non	non		52		60		$936			$130	4	$260								
35		" Edgar	" "	m	"	c	avril	1897	14	"						employé		10-0-6-0	non	non	non	bureau	52		60		$300			$232	17	$5.20								
36	3 99	Emond Marcel	216 "	m	chef	m	mars	1857	54							entrepreneur		0-0-0-0	non	non	non																		
37		" Zoé	" "	f	épouse	m	fév	1865	46							aucune M.C.																								
38	4	Descarreaux Adélaïde	" "	f	pensionnaire	c	mai	1870	63							couturière		7-0-5-0	non	non	non		52		60		$350												
39		Lefebvre Alphonsine	" "	f	"	c	mai	1843	67																														
40		Bernault Louis	214 "		6 personnes																																	
41	76 100	Pleau Hyacinthe	212 "	m	chef	m	mars	1861	50							journalier		11-0-6-0	non	non	non	Charretier	52		60		$624			$1050	50	$25								
42		" Adèle	" "	f	épouse	m	mai	1867	47							aucune M.C.																								
43		" Georges	" "	m	fils	c	août	1890	20							aucune M.C.																								
44		" Blanche	" "	f	fille	c	sept	1894	17							aucune M.C.			non	non	non																		
45		" Alphonse	" "	m	fils	c	juillet	1897	13							aucune M.C.																								
46	9	" Pierre	" "	m	fils	c	fév	1899	12							aucune M.C.																								
47		" Edmond	" "	m	fils	c	mars	1902	9																														
48		" Jeanne	" "	f	fille	c	sept	1906	4																														
49		Desmarais Irène	" "	f	nièce	c	nov	1824	86							ménagère M.C.																								
50	31 101	Auger Dan	206 "	m	chef	x	mars	1854	57							comptable		3-5-6-0	non	non	non		52		60		$720			$1000	27	$15								

49.

9757

27160